

LA GRALLA

PUBLICACIÓ

Redacció, Administració i Impremta
Josep Umbert, 30 i 32 : Telèfon 2

SETMANAL

Preu de subscripció: Trimestre, 250 pessetes
Fora, 3 ptes. Estranger, 4 Núm. solt, 25 cènts.

MAJESTIC

EL SALÓ DELS MÉS GRANS ESDEVENIMENTS ARTÍSTICS

DIUMENGE

27

Octubre: 1935

Tarda i Nit

**5 grans films
de vertader interès**

Estrena sensacional del gran film de Columbia, perteneixent a Exclusives Cifesa,

Hombres del Mañana

Interpretat pels infants Frankie Darro, George Breakson i Lois Wilson.

Estrena del meravellósissim film pacifista per Claude Rains, Joan Bennet i L. Atwill,

◆ **El hombre que volvió por su cabeza** ◆

Estrena de la notable joia c mico-musical
Melodia en Primavera

Projecció de la magnífica varietat musical
Little Jack con su Orquesta y su Revista

Estrena de l'Aventura d'un Cameramen,
Delirio de velocidad

Completa aquest fantàstic programa la
Revista Gr fica Paramount

Hores i notes
de consuetud

CASINO

SEMPRE PROGRAMES D'INNEGABLE QUALITAT ARTISTICA

DIUMENGE

27

Octubre: 1935

Tarda i Nit

**Select ssima
Sessió de Cinema**

Estrena de la meravellosa superproducció que ens presenta la casa «Hue»,

El Jorobado

El Juramento de Lagardere

Un gran film de capa i espasa, per Robert Vidaliu, Josseline Gael i Jim Gerald.

Estrena en aquest cinema del nou film pertanyent a les «Seleccions Film fono»,

Carlomagno

La més perfecta creació de Raimu, Marie Glory, Lleó Belieres i Lucien Baroux.

Completen aquest programa, els dibuixos

◆ **G ndolas c micas** ◆

i l'interessantíssima revista d'actualitats

Noticiari Eclair Journal

Hores i notes
de consuetud

FORN DE CAN SERRA

Dolços de tota classe : Pastes seques

GRAN ASSORTIT EN

PANELLETS

A PREUS POPULARS

P tisseria

Dr. Robert, 1 Granollers



Elaboració diària (matí i tarda) de

PA DE VIENA

CROISSANTS

ENSAIMADES

GARATGE BAULENAS

Servei complet
de l'Automòbil

Grans stocks
de neumàtics

Concessionaris

GARATGE BAULENAS

Granollers

Prim, 174 : Telèfon 86



Concessionaris de
General
Motors S. A.

Reparacions
Mecàniques i
Elèctriques.

Instal·lació de
Motors d'olis
pesats.

Post de Gas=Oil
i Gasolina.

Rentat d'Autos
de de 2 pessetes.

Engrassament a
pressió des de 3
pessetes.

Serveis d'inspecció
de bateries, aigua
i aire graduat.

**SERVEI PERMANENT
DE DIA I DE NIT**

Facilitem pressu-
postos per tot el què
ens sigui sol·licitat

ANY XV

LA GRALLA

PUBLICACIÓ SETMANAL

NUM. 717

L'enterrament d'Amador Botey

Tal com prevèiem, l'acte d'acompanyar el cadàver d'Amador Botey i Alsina al lloc de la seva darrera estada, efectuat diumenge dematí, constituí una imponent manifestació de dol.

En el llarg seguici, que el formaven centenars i centenars de granollerins, hi figuraven representacions de tots els estaments de la ciutat i hi eren també molts amics de les famílies Botey i Alsina vinguts de llocs distints.

El tallit era cobert completament amb les moltes corones i rams de flors, ofrena pòstuma al malaurat jove dels seus familiars i amics, i aquests i els seus companys de treball portaven les g'asses i figuraven en massa en la imponent comitiva, que era presidida pel pare i els germans del finat.

Per la enorme quantitat dels assistents a la fúnebre cerimònia, tant com per l'expressió de dolor que es feia visible en tots els rostres —en els de la gentada que presenciava el pas del llarg seguici,— no recordem altre acte semblant a Granollers d'ençà que morí En Manuel Clot, malaurat artista —flor d'ametller— que finà en l'inici de la primavera de la seva vida, curulla de promeses i esperances. Ara també, com en aquella ocasió, el trasbalsament per una vida malograda s'ha sortit del clos familiar i ha empès la gentada a expressar aquesta solidaritat de sentiment, que pot ésser bàisem aconhortador per als pares i germans i tots e's familiars del traspassat, entre els que hi volem comptar en lloc de preferència la senyora Josefa Fàbregas, amb la qual el nostre amic s'havia d'unir en matrimoni el dia i l'hora precisament que la mort l'arrebassà. És difícil de trobar paraules escaientes de consol per a aquesta joveneta, a qui el desitj ha sotmès a tan dolorosa prova.

Expressem de nou la nostra viva condolença pel dol que afligeix la família de Silveri Botey i repetim el fervent desig que la serenitat torni bentost als esperits justament conturbats dels nostres bons amics.

XOCOLATES REGINA

◆◆ Marca de Qualitat ◆◆

Demaneu-los a tots els establiments

RECOMANEM

SASTRERIA MODEL

Doctor Robert, 30

El Nové Volum de La Gralla

Vençudes les dificultats d'ordre tècnic, ocasionades pel canvi de la nostra impremta, avui podem comunicar als nostres lectors que enguany no serà interrompuda la publicació dels nostres volums i que en vigílies de Nadal apareixerà el «Novè Volum de LA GRALLA».

Tal com els anteriors, el volum novè de les nostres publicacions tindrà més de cent planes del mateix tamany de LA GRALLA, en paper *couché* i imprès a vàries tintes. Serà un va-i-tot tipogràfic i en el seu text, bellament i profussament il·lustrat, hi col·laboraran prestigiosos escriptors i artistes.

El seu títol serà «Granollers: Ahir... Avui... Demà...»

Serà un llibre en tres. Una evocació del passat, una recensió del Granollers dels nostres dies, i una visió de la ciutat futura, més freturosa que mai de créixer i embellir-se...

Per la realització dels nostres propòsits, comptem amb la valuosa col·laboració d'escriptors i artistes i confiem també en l'apoi, que mai no ens ha estat negat, dels industrials, comerciants i homes de carrera que ens honoraran amb llurs anuncis, als quals visitarem oportunament per a convidar-los a aquesta aportació en llaor de la ciutat dels nostres amors.

Senyor Alcalde...

Cada any som condemnats a presenciar un espectacle que creiem hauria d'ésser totalment abolit dels nostres costums, diem-ne tradicionals. I cada any ens fem promesa d'ocupar-nos-en en temps oportú. Ara, avui, creiem que és arribada aquesta oportunitat. I confiem que l'autoritat municipal no farà el sort ni el desenès.

Ens referim al costum, al mal costum, d'emportar-se'n, l'endemà de la diada dels Mortis, les corones, retrats i tota mena d'objectes que són portats al Cementiri com record als que allí reposen. Amb una manca total de respecte a les regles d'higiene, tots aquells estris, que són exposats en nínxols i tombes i al fossar comú, després són emportats a cada casa i desats entre els objectes familiars fins l'any vinent. I així cada any, amb una pocasolta que encanta, o més ben dit, que fa tristesa.

Bé està recordar els que foren i cada ú expressa aquest record de la forma que millor s'avé al seu tarannà, però creiem que, ja que molta gent no comprèn que les ofrenes fetes en memòria dels difunts haurien d'ésser cosa sagra

da i no motiu de ridícula vanitat, creiem, repetim, que l'autoritat municipal, vetllant per un millorament de costums i sobre tot per les regles més elementals de l'higiene, hauria de disposar que tots els objectes que siguin portats al cementiri han de quedar se allí. Hom arriba a comprendre que hi hagués un lloc al mateix cementiri, on es podessin deixar en dipòsit tota mena d'objectes, però no hauria de permetre's de cap de les maneres la visió macabra del trasllat de corones i flors i violes de tota mena que cada any som condemnats a presenciar com van del cementiri a infinitat de cases de la nostra ciutat.

L'autoritat creiem que és principalment per a fer entendre el que és de raó i el que és un bé comú a aquells que ho ignoren. I per això confiem que aquesta nota serà presa en consideració pel batlle senyor Gasset, a qui no hem d'invocar regles ni disposicions relacionades amb la salubritat pública.

llibres de Text, Comerç i Baixillerat

LLIBRERIA CARBÓ

R. Clavé, 44 : Granollers : Telèfon 292

PER A ABRICS I GABANYS

SASTRERIA MODEL

Doctor Robert, 30

LLEGIU "LA GRALLA"

NOTICIARI

Revisat per la censura

Adhesió a un homenatge

Dimecres es celebrà, al grandios teatre Olympia, de Barcelona, el projectat homenatge popular a l'eminent actriu Margarida Xirgu. La multitud envafí la grandiosa sala i ovacionà repetidament la genial intèrpret de «Fuenteovejuna», el drama vigorós de Lope de Vega, del qual en fa una creació la homenajada i la seva notable companyia.

LA GRALLA, que admira a Margarida Xirgu des dels inicis de la seva actuació gloriosa i ha seguit els triomfs ininterromputs de la seva vida artística, s'ha honorat fent constar l'adhesió del nostre setmanari a aquest meregut homenatge, en el desig de poder admirar en un teatre de Granollers a Margarida Xirgu en una de les seves creacions.

PANELLETS

d'immillorable qualitat, Forn de Can Serra

Casament

Dilluns d'aquesta setmana passada es celebrà, a l'església parroquial de Montcada, el casament del jove granollerí En Josep Pont i Codina, fill del negociant més conegut per Roselló, amb la senyoreta Josefa Vinyoles, de Can Graula de Montcada (Mas-rampinyo).

De nostra ciutat es desplaçaren a Montcada una cinquantena de convidats, parents i amics del nuvi. I després d'efectuada la cerimònia religiosa, els convidats a les noces foren obsequiats amb esplèndid dinar.

Els nuvis, als quals desigem tota mena de felicitats, sortiren de viatge.

Ahir degué celebrar-se, a Barcelona, l'enllaç matrimonial del nostre bon amic l'industrial serraller En Josep Mas, amb la senyoreta Dolors Aragonès.

Rebin els nous desposats, la nostra més cordial enhorabona.

Panellets

bons i barats, només al Forn de Can Serra

Obituari

Diumenge dematí s'efectuà l'enterrament, que tingué caràcter civil, de la senyora Manuela Safont de Cola, esposa del vell carriolaire jubilat d'aquest cognom, que ha mort a l'edat de 74 anys.

L'acte fúnebre fou una demostració de l'afecte que la finada s'havia sabut guanyar i de les amistats que té la seva família a Granollers, a la qual, en particular als seus fills bons amics nostres, els fem present el testimoni de la nostra condolença.

—També ha mort, dijous, dia 24, la senyora Francesca Bassó vídua Marenjà, que per la seva bondat i tracte afable complava amb moltes i bones amistats, com així es demostrà en l'acte del seu enterrament, efectuat abans d'ahir.

Rebin els seus familiars el vostre pèsam més sentit.

Salutacions

Hem tingut gust de rebre a nosra Redacció la visita dels bons amics En Joan Llieget i En Carles Costas Alvarez.

En Ramón Busquets

Dilluns visità la nostra Redacció, per tal d'acomodar-se, el nostre volgut amic En Ramón Busquets, músic jove, intel·ligent i estudiós que formava part com trompeta solista de l'orquestra Pia-Pey i que ha estat contractat pels Faixendes de Sabadell.

Desitgem a l'amic Busquets forces prosperitats en aquest canvi i confiem que servirà el millor record de la seva curta estada a Granollers, on compta amb molts amics i admiradors.

Un pont interminable

Aquest pont interminable no ho és d'interminable per la seva llargada desmesurada, sinó perquè mai no acaba d'ésser enllestida la seva construcció.

Ens referim, com els nostres conveïns ja hauran comprès, al pontet que es construeix, fa mesos i mesos, a la carretera de La Roca, per al pas del ferrocarril de M. S. A., en el nou traçat de la via en construcció, el qual diríem que és una obra de romans si no sabessim, tal com hem dit abans, que no és sinó un pontet que l'haurien pogut acabar en quatre dies.

Una comissió de veïns ens ha pregat que ens volguem ocupar d'aquesta anomalia, vertaderament incomprendible, en l'esperança que per l'empresa constructora, o pel qui sigui, serà atès el seu prec i es donaran ordres perquè sigui obert altra vegada al trànsit el pas per la carretera de La Roca, interromput d'alguns mesos ençà per causa d'aquesta construcció tan lenta.

Accident d'auto

...Sorriosa sense altres conseqüències més que les avaries que es produí el vehicle.

Aquest vehicle era el cotxe del metge senyor Canal, i l'accident es produí diumenge a la tarda a la carretera de Barcelona, a prop del Portazgo, a conseqüència d'una forta patinada.

En el cotxe hi anaven, demés del nostre volgut company, el metge de Cardedeu senyor Antoni Morgades i la seva esposa, de retorn tots tres del llarg viatge que han efectuat per Espanya, durant el qual no sofriren el més lleu entrebanc fins al seu final.

El mercat del 24 d'octubre

Mongetes	a 51'—	pts. 70 litres
Cigrans	a 51'—	> 70 >
Civada	a 14'—	> 70 >
Ordi	a 27'—	> 70 >
Morenc	a 25'—	> 70 >
Faves	a 24'—	> 70 >
Veces	a 26'—	> 70 >
Patates	a 25'—	> 100 kgs.
Nous	a 100'—	> 100 >
Ametlles	a 80'—	> 100 >
Castanyes, de 18'—	a 24'—	> 70 >
Gallines	de 14'—	a 20'— > perell
Pollastres	de 10'—	a 17'— > >
Ous	de 4'50	a 4'75 > dotzena
Conills	de 4'—	a 5'50 > un
Porcs grassos	a 2 90	> kg.
Vedelles	de 5'50	a 5'60 > kg.
Rovellons, de 0'80	a 1'25	> lliura

La recaptació de dijous passat pujà a 1,556'60 pessetes.

ELS MILLORS TRAJOS

SASTRERIA MODEL

Doctor Robert, 30

Prometatges

Aquesta estació tardoral diríem que és propícia als prometatges o.^a quan menys, a que nosaltres ens assabentem, dels prometatges.

Per al jove industrial En Ricard Arnan, fill del fabricant de gasoses del mateix cognom, ha estat demandada la bella senyoreta Paquita Riera.

La gentil Adela Sànchiz, filla de l'industrial espartenyer Joaquim Sànchiz, ha estat demandada pel jove fuster En Miquel Vilà, hereu del conegut tender i bon amic, En Salvador Vilà.

Altre amic, l'oficial recaptador de l'Ajuntament, En Miquel Ventura (Romañó) s'ha promès també amb la senyoreta Carme Ibánñez, de distingida família de Segorbe (València).

I els nostres lectors ja estan assabentats pel corresponsal de La Garriga, que el senyor Francesc Ardiz ha demanat en prometatge la professora de l'Escola de Comerç senyoreta Maria Mejan.

A tots els donem l'enhorabona.

PANELLETS

Els millors són els del Forn de Can Serra

Nous abrics

La guàrdia urbana serà proveïda de nous abrics per a la temporada d'hivern. Aquests abrics són els anomenats «pellizas».

De via ge

Són de viatge a Saragossa, acompanyats de llurs esposes, l'industrial senyor Josep Baulenas i el representant de L'Abeille, senyor Lluís Olivé.

Els nostres amics ha efectuat el viatge en un magnífic Opel i es proposen assistir a l'Assemblea de transportistes en autocamions que es celebra actualment a la capital d'Aragó.

El temps

Des de diumenge el vespre hom ha notat fort descens de la temperatura que ha motivat molts refredats i ha obligat a treure tota mena d'abrigalls i a encendre les primeres fogonades a les estufes. A les nits la fredor persisteix, tot i que de dies fa un temps esplèndid, clar, seré...

Panellets

d'immillorable qualitat, Forn de Can Serra

A l'Escola del Treball

Diumenge dematí fou inaugurat a l'Escola del Treball un cicle de conferències que es donarà durant el present curs.

Aquesta primera conferència fou a càrrec del professor de l'escola Unió Industrial, de Barcelona, En Antoni Requesens, qui tractà el tema «Teixits múltiples» amb vertadera competència.

El Torroner

Hem tingut gust de saludar el bon amic i acreditat comerciant torroner En Josep Pla i Sirvent, qui, tal com en anys passats, ha establert el seu despatx de torrons de Jijona i altres laminadures a la plaça de Maluquer, 26.

Reunió al Casino

En la reunió de socis accionistes que dilluns el vespre es celebrà al Casino per a tractar de les obres a efectuar a l'estatge social i d'un projecte d'arrendament del teatre-cinema, fou acordat deixar per quinze dies a estudi dels socis el projecte de contracte per tal que el puguin estudiar i fer-hi les esmenes pertinents abans de la seva aprovació.

Una visita

El propietari de Llerona i advocat, nostre amic senyor Albert Compte, ha visitat l'Alcalde, senyor Gasset, per a tractar de la prompte portada d'aigües de la seva propietat per al servei públic de la ciutat.

Es projecte del senyor Compte instal·lar preses d'aigua a cada 250 metres a tot el llarg de la ciutat, per a facilitar el servei d'incendis així com el regatge dels carrers i palaes.

Desenllaç fatal

Dimarts d'aquesta setmana morí la senyora Carme Ariza, que dijous avant-passat fou atropellada pel tren de Les Franqueses al pas tancat — o mig tancat — del carrer de l'Enginyer.

La dissortada senyora, àvia del nostre amic i col·laborador En Jacint Bellonch, ha mort a casa seva, on fou traslladada, i no a l'Hospital com se'ns havia dit, després que li fou feta la primera cura al dispensari de la Creu Vermella.

Reposi en pau i rebin els seus familiars l'expressió de la nostra condolença.

Festa del Crist Rei

Avui es celebrarà la festa dita de Crist Rei a la capella de les religioses Germanes de Sant Josep.

Hi haurà Missa de Comunió a dos quarts de set i a les nou Missa cantada. A la tarda, Exposició del Santíssim i Visita, Tíssegi cantat i Sermó pel Rvmt. Julià Centelles, escolapi. Finalment, Consagració a Crist Rei i reserva.

Visita Pastoral

Dumenge passat vingué a Granollers el bisbe de Barcelona, doctor Irurita, amb motiu de celebrar-se la festa de les noces d'or de l'Arxi-confraria Teresiana.

El prelat arribà a dos quarts de quatre de la tarda, essent rebut per nombrosos fidels a la Plaça de l'Església i seguidament procedí a administrar a nens i nenes el sagrament de la Confirmació.

Al final, el doctor Irurita féu un eloqüent sermó en lloança de l'obra de la confraria de Santa Teresa.

Les germandats de Catalunya

Hem rebut de l'Orfeó Granollerí, com a Germandat delegada de la Comissió Pro Federació i Foment del Mutualisme Català, la següent nota:

Ha desvetllat un molt interès l'acte d'afirmació mutualista que ha de tenir lloc avui, a les onze del matí, a la sala d'acies del Casino Menestral de Figueres.

Amb aquest motiu, les entitats emprenedores, la Comissió Organitzadora Pro Federació i Foment Mutualista Català, i la seva Delegada d'aquella població, de la S. de S. M. «La Obrera», estan rebent afectuoses mostres d'adhesió de Germandats de diferents indrets de Catalunya, que es proposen traslladar-se avui a Figueres.

Nova bibliotecària

Ha prés possessió del seu càrrec de Directora de la nostra Biblioteca Popular, vacant d'ençà que s'absentà la senyoreta Francesca Farró, la senyoreta Júlia Farnés, aquí ens és grat de saludar bo i desitjant-li el millor èxit en la seva gestió i una feilç estada entre nosaltres.

Segueix ocupant el seu lloc d'auxiliar la senyoreta Josefina Santpere que durant llarg temps ha ocupat interinament el càrrec de directora.

Records de l'Ajuntament

Extracte dels acords presos per la Comissió de Govern en sessió de 15 d'octubre:

Assabentar-se d'una lletra del senyor Tribó manifestant que deixa llest el rellotge instal·lat a la Casa Consistorial.

—Autoritzar el senyor Martori per a cobrar recàrrecs i participacions liquidats a favor d'aquest Ajuntament, per import de 11,159'57 pessetes.

—Trametre a la Direcció de la Companyia de ferrocarrils de M. S. A. una petició per què no es suprimeixi la guarda en el pas a nivell de Can Bassa.

—Concedir permís per a obres a Maria Simon i a Benet Garrell.

—Concedir diverses beques per a estudis de Baixillera.

—Concedir una beca al senyor Porcar per a estudis a la Facultat de Ciències Exactes.

—Disposar que el professor de l'Escola de Música senyor Font, s'encarregui de la classe de solfeig que venia donant el senyor Pla, i abonar-li la gratificació que aquest percebia.

—Aprovar l'expedient de fallits per cèdules personals de l'any 1933.

—Resoldre la instància del senyor Soler referent a l'Escorxador industrial i al concert per al pagament d'arbitris.

—Subvencionar en la quantitat de 600 pessetes la Festa major de Palou.

—Concedir permís al senyor Grau de la Barre per a establir un servei de taxi a Palou.

—Incloure en el padró d'habitants els senyors Marinas, Herrero, Espriu, Bufí i Campàs.

Sessió del dia 22

Manifestar al senyor Damià Guillen, en resposta a la seva instància demanant que se'l nomeni agent executiu, que quan l'Ajuntament es vegi en el cas de decretar el procediment d'obligament, requerirà els seus serveis.

—Concedir permís per obres als senyors Bruguera, Pagès, Prat, Torres, Bonamusa i Sitjes.

—Aprovar el compte de Caixa del tercer trimestre.

—Aprovar diversos comptes i factures, per un import total de 32 738'60 pessetes.

—Concedir permís per a un rètol al senyor Francesc Castillo.

—Incloure en el padró d'habitants a Joana Roig i família.

«La Vall del Mogent»

El nostre col·lega «La Vall del Mogent», de la Roca, ha festejat el primer centenari de la seva publicació amb un número extraordinari de 16 planes remarcable per la seva nodrida col·laboració. Qualques gravats il·lustren aquest número del setmanari del poble veí, verdader esforç que cal lloar en una publicació modesta com és «La Vall del Mogent».

Feilicitem la direcció del col·lega i els seus redactors i col·laboradors, particularment En Francesc Torrents (Pau Poeta), ànima d'aquesta publicació comarca.

SEMPRE QUE NECESSITEU IMPRESOS...

Demaneu el

Te l è f o n 2

Gràfics Garrell Granollers

J. Umbert, 30 i 32

Un programa radiofònic extraordinari

La joventut canta més enllà de les fronteres

Avui, diumenge, dia 27, a les cinc de la tarda, els més prestigiosos chors mixtes de jovent de noies i nois, de trenta-nou Estats de tots els continents de món, prendran part en un gran programa extraordinari radiofònic que serà retransmès per quasi totes les emissores europees, nord i sudamericanes i també per les de llunyans països orientals. És un concert organitzat per la Unió Internacional de Radiodifusió i que assenyalava una nova etapa en el desenvolupament de la política adoptada per l'esmentada Unió, que amb tot encert vol utilitzar la radiofusió com un eficaç instrument d'apropament i fraternitat dels pobles, i molt especialment les joventuts de tots els països.

No és pas necessari fer menció de les dificultats d'ordre tècnic que s'han presentat per tal d'aconseguir l'execució d'aquest programa, que exigirà absoluta precisió en la labor que per al seu perfecte desenvolupament i retransmissió hauran de realitzar centenars d'enginyers de les emissores més importants de tot el món.

Cada chor, en representació de la joventut de llur respectiu país, interpretarà una sèrie ininterrompuda de cançons populars, no excedint l'ur actuació de quatre minuts per tal d'assolir tots plegats un programa de dues hores. Els detalls tècnics i el desenvolupament de la retransmissió seran centralitzats a la Reichs-Rundfunk Gesellschaft.

Els països representats en aquest gran programa radiofònic de les joventuts i l'ordre pel qual es donarà el programa de cada un d'ells serà el següent: Alemanya, Gran Bretanya, Austràlia, Polònia, França, Estats Units, Hawaii, Espanya, Itàlia, Ho anò, Suïssa, Àustria, Bèlgica, Noruega, Txecoslovàquia, Argentina, Brasil, Iugoeslàvia, Suècia, Hongria, Letònia, Unió Sud Africana, Indies Holandeses (illes de Bal i i Amboino), Dinamarca, Romania, Lituània, Uruguai, Paraguai, Siam i Japó.

Aquest programa serà radiat per les emissores d'Unió Ràdio Madrid, Barcelona, València, Sevilla, San Sebastià i Santiago de Compostela.

«Timó»

Saludem l'aparició del nou periòdic valencià «Timó», butlletí de «Proa», Consell de Cultura i Relacions Valencianes, amb el qual ens és grat d'establir el canvi, bo i desitjant a la novella publicació una vida ben fructífera pels ideals que defensa.

«Renacimiento Aragonés»

A Barcelona ha començat a publicar-se «Renacimiento Aragonés», publicació quinzenal aragonista d'esquerra, amb la qual també deixem establert el canvi.

Mort prematura

Dimarts morí la noia de 13 anys Maria Pujadas, germana del nostre bon amic el conegut barber En Antoni Pujadas.

A ell i a la seva família els acompanyem en el sentiment que els afligeix.



Una maravilla



Tots els nens
i nenes dels
clients de la
casa seran ob-
sequiats amb la
Revista Infantil
"MADAM"

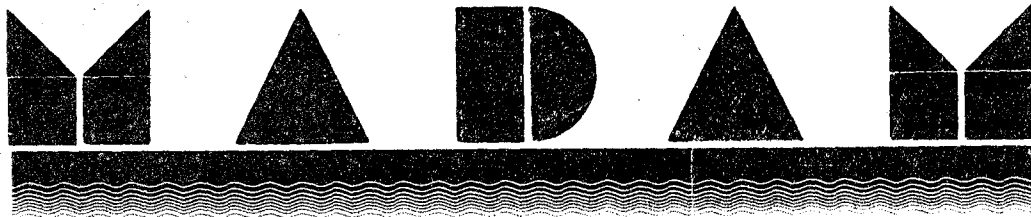
*Todo un tratado
de belleza
con solo*

JABON MADAM

*Un jabón moderno
para la mujer moderna*

JABON ELABORADO CON CREMAS VEGETALES
EXTRAIDAS POR PROCEDIMIENTOS MODERNOS
DEL COCONAX, JALAPA, CACAO Y DE LOS ACEI-
TES DE PALMA Y OLIVA 99'72% DE PUREZA

EXCLUSIVAS VIDAL



Sabó de bellesa i joventut

PERFUMERIA BRUSTENGA



REPRESENTANT
A GRANOLLERS

ANUNCI**Aigües Potables del Vallès**

En data 22 del corrent ha estat repartida la següent lletra als abonats al Servei Públic d'Aigües Potables de Granollers, la qual reproduïm per a general coneixement. Diu així:

«Molt Sr. meu: El contracte que tenia establert amb vostè pel suministre d'aigua es regulava per condicions que s'han de canviar necessàriament: primer el suministre s'ha de modernitzar i s'ha de procedir servir amb comptadors, la instal·lació dels quals m'obliga a fer grans dipòsits com a reserva, per les hores d'intens consum, a més d'altres innovacions de caràcter tècnic, que impliquen unes crescudes despeses d'instal·lació, ultra altres de funcionament i conservació.

Això i grans obres de recerca d'aigües fetes amb èxit i de tothom conegudes, a més d'una constant puja de materials, jornas, contribucions, etc., m'ha fet impossible mantenir els preus que regien llarg temps. Previ l'obligat expedient administratiu de sol·licitud d'augment, en el qual s'ha reconegut pels elements tècnics oficials i àdhuc els judicials, la raó dels motius tècnics i econòmics en els quals es fonamentava la meua sol·licitud, han fallat i concedit les noves condicions per les quals d'ara endavant es regiran els contractes.

Per tant, prego a vostè es serveixi prendre nota de que a partir del 31 de Desembre del 1935, la Pòlissa per vostè subscrita referent al subministre d'aigua potable, s'entendrà modificada de la següent manera:

1.^a En els llocs en que es refereix al mínim a subministrar serà aquest modificat de manera que cada 480 litres diaris seran reduïts a 300 litres.

2.^a En el que fa referència al pagament, es considerarà modificat en el sentit de que, en lloc de pagar per anys anticipats, es pagarà per semestres anticipats, procedint-se al cobrament el dia primer de cada semestre.

3.^a En el que fa referència al preu, quedarà sense efecte tot el que diu la Pòlissa, i es regirà pel preu de 0'45 pesetas els 1000 litres. De manera que per estendre el rebut corresponent es procedirà a multiplicar els dies del semestre pel mínim de 300 litres diaris i el resultat pel preu indicat.

Si vostè desitja el seu servei a base

de comptador haurà de sol·licitar-ho i se li instal·larà d'acord amb els seus desitjos.

L'aigua servida per comptadors serà facturada al mateix preu que servida per aforament. Per grans consums es practi-caran preus més reduïts que s'estipularan oportunament. Com podrà veure vostè, això comporta posar el servei d'aigües potables d'aquesta ciutat a l'altura de com el tenen les ciutats més ben proveïdes. No crec necessari fer un elogi del servei de comptadors perquè és prou conegut de tothom.

També veurà vostè que fent un sacrifici per la meua part i a fi de que no li resulti augmentat l'import del servei d'un modo elevat, ja que tindrà la mateixa utilitat amb poca diferència de cost, he reduït el mínim a una quantitat més equilibrada, evitant-se així el llançar l'aigua sense aprofitar-se, cosa que moltes vegades passava.

Espero que tot el manifestat serà de la seva conformitat, pregant li que en cas negatiu ho comuniqui degudament.

Atentament el saluda,

LLUÍS SERRA I GUÀRDIA

Hom interessa dels abonats el con-següent acús de rebut.

* * *

En confirmació del contingut de la lletra precedent, copiem uns petits fragments de la sentència dictada en 11 de gener pel Tribunal del Contencioso Administratiu i notificada al senyor Lluís Serra en data 2 de febrer d'aquest any.

«CONSIDERANDO: que habiendo obtenido e recurrente en 20 de noviembre de 1920 la concesión administrativa para abastecer de agua a la ciudad de Granollers y la aprobación de la tarifa a aplicar que le autorizaba hasta un precio máximo de 0'50 pesetas por metro cúbico, se creó entre recurrente y administración una relación contractual administrativa de donde naturalmente dimanaron

Dos llibres útils

**DICCIONARI ORTOGRAFIE
de l'Institut d'Estudis Catalans
EL CATALA EN VINT LLIBRONS**

De venda a la Impremta de LA GRALLA: Josep Umbert, 30 i 32 : Gràfics Garrell Granollers

M. Lassús i Pecanins

ARQUITECTE

Pi i Margall, 25 - Tel. 250

Granollers

derechos y obligaciones recíprocas entre concedente y concesionario.

CONSIDERANDO: en cuanto al fondo del asunto, que habiendo fijado en principio el recurrente el precio de 0'22 pesetas, posteriormente en atención a la necesidad de realizar obras de mejoramiento del servicio solicitó autorización para aumentar las tarifas a 0'45 pesetas por metro cúbico, precio inferior por ende comprendido dentro de los límites señalados por la concesión, tramitándose a éste efecto el oportuno expediente de conformidad con lo prevenido en el Real Decreto Ley de 12 de abril de 1924 en el que informaron favorablemente la División Hidráulica del Pirineo Oriental, la Jefatura de Verificación Oficial de Aguas y de la Jefatura Industrial de la Provincia, éste último haciendo constar que se había realizado una inspección técnica y el primero de los organismos informantes, o sea la División Hidráulica del Pirineo Oriental solicitó y obtuvo del Ayuntamiento de Granollers que se abriera una información pública de la que resultó que ningún vecino de dicha ciudad impugnara la petición del concesionario, a pesar de todo lo que el Ayuntamiento de Granollers denegó la autorización por acuerdo de fecha 29 de octubre de 1931.

FALLAMOS: Que no dando lugar a las excepciones de incompetencia y falta de acción y derecho alegados por el Sr. Fiscal debemos declarar y declaramos haber lugar al recurso por Dn. Luis Serra Guardia contra el acuerdo del Ayuntamiento de Granollers fecha 29 de octubre de 1931 que declaramos nulo y sin efecto alguno, debiendo proceder dicho Ayuntamiento a autorizar al recurrente para elevar hasta 0'45 pesetas el metro cúbico de agua de la concesión que oportunamente le fué hecha sin hacer expresa mención sobre costas. Una vez que sea firme esta sentencia devuélvase el expediente a su centro de origen con certificación de la misma. Así por esta nuestra sentencia lo pronunciamos: mandamos y firmamos.»

* * *

Tots aquells a qui interessi, poden passar pel domicili del senyor Serra i Guàrdia, on els serà facilitada una còpia íntegra de la interessant sentència.

Rifa de Nadal

Encarregueu el talonari de participacions a la nova impremta

Gràfics Garrell Granollers

J. Umbert, 30 i 32 : Telèfon 2

J. LLITJÓS

Ensenyament de Dibuix, Pintura
i Escultura : Lliçons a domicili

Dirigir-se al Col·legi de St. Josep, dels P. P. Escolapis



El dimoni del joc

CONTE

Si no en coneixeu d'altre! Martí Pina-bet, aquell llauner que tenia un talleret a la Plaça del Pollanc, cantonada al carrer del Llantíó...

En aquell talleret treballava i estalviava des dels vint anys, quan s'hi establí.

Com que no li vingueren fills del seu matrimoni, féu càlculs i projectà treballar fins a cinquanta anys. Aleshores ja tindrien prou diners per a viure, ell i la seva dona. Però ja és sabut que res no surt bé en aquest món. No és va morir ell, com ara penseu vosaltres, sinó ella, la seva dona, en un tres i no res. I Martí solament tenia quaranta quatre anys! Ves ara, què? Tornar se a casar? No. De diners per ell sol en tenia, fet i fet, massa. Vengué l'obrador i va viure un quant temps amb una serventa vella; però aviat s'avorrí de passar els matins anant a l'ofici i garlant després amb una colla de vells, mentre esperava el dinar. A la tarda anava al cafè, però com rediable costaven de passar les hores! Començà a pensar que calia viure més xiroiament, més a la moderna, gastant al menys els rèdits del seu capital.

Va fer un cop de cap. Acomiadà la criada i es traslladà a Barcelona. És clar, trià una despesa barata. Anava al cinema i al teatre; però, què n'havia de fer de seure en localitats cares si, tanmateix, el què fan a l'escenari es veu i es sent igual? No gastava prou, ja ho veia, però, com fer-ho? Potser si viatgés una mica? Paris asseguruen que es tan bonic, i Roma tan gran! I ara raí, que les agències organitzen aquests viatges en els quals lliurant una quantitat us traginen en bons trens, us guien com un ramat d'oques i us ho ensenyent tot... Cercà en cartells i anuncis i s'allistà per un viatge a Niça i Cannes en ocasió del Carnaval.

Seguí passivament el guia i l'escamot de turistes en totes les festes carnavalesques de carrer. La vigília del dia de retorn Pagència els conduí en autocar a Montecarlo. Entrà amb els altres al casino i, com a bon turista, davant les taules de joc preparà cent francs. Només cent. Aleshores el canvi decretava que solament eren unes trenta pessetes. Bé, vaja, n'hi posaria dos cents. Seixanta pessetes bé les podia dependre al joc, ell que no havia jugat mai.

Posà la quarta part de la suma damunt el drap verd i perdé. Hi posà cinquanta francs més i també perdé «Això no finirà pena ni glòria; en cinc minuts estaré l'est», pensà. Aleshores, per tal que la resta li durés més, féu postes de deu francs, que guanyà cinc vegades seguides. Això l'engrescà i va posar tot el que tenia a les mans mentre sentia fred als polsos, i també va guanyar. Llavors li passà una cosa rara: Fins ara havia jugat dret, des de darrera els jugadors asseguts. Un d'aquests s'alçava i Martí prengué el seu lloc sense dubtar. «Seuré fins que hauré fet la pau o fins que hauré deixat els 200 francs inicials», es digué, però al dessota, en larva, es be llugava el pensament de guanyar centès, milers de francs. Li semblà que havia des-

cobert el misteri diabòlic del joc i es disposà a aprofitar se'n.

Amb cautela i parsimònia anà alternant postes petites i grosses que ara perdia, ara guanyava. La pila de fitxes augmentava, però molt a poc a poc. Assajà un cop de boig que li anà bé i aviat es veié amo de milers de francs. Quan els seus companys d'excursió el tusten i li diuen que s'ha fet vespre i l'autocar està a punt de partir, Martí els declara que es queda i s'acomia da d'ells de gairell, sense perdre cap jugada. I jugà rígid, metàl·lic, sense deixar-se dominar pels nervis. Ell mateix no es coneix. És un altre home.

S'alça a altes hores de la nit amb una picossada de dinar. És fica al primer hotel i l'endemà és dels primers que s'asseu al volt de la taula diabòlica. Aquell dia guanya igualment i a primeres hores de l'endemà també; però de sobte sent com si se li trenqués alguna cosa recondita i vellutada dintre seu. «Es la sort que fuig», pensa amb convicció. Va per a alçar-se, però vet aquí que ara vol especular sobre aquella sensació misteriosa i continua les apostes. Perd, perd, perd... És prou fort per a fer-se càrrec de la situació i pot desenganyar-se de la taula. Fa el jurament de no jugar més, perquè un cop dret, passejant pels jardins, sent que ha vorejat durant tres dies un abisme xuclador i endevina que si persistís per aquell viarany fóra, sense remei, absorbit i anihilat com tants d'altres. Ara es teia càrrec del drama de molts amics seus, jugadors de cafè inguaribles i perduts, presoners d'aquella bèstia ferotge. De bona s'havia escapat! Mentre d'aquí endavant, donat el radiant resultat d'ara, no és deixés temptat!... No. Per què ho faria? Per fam de més guany? Si el seu anterior capital ja li bastava de sobres i ara li quedava triplicat, què n'havia de fer de tant dinar?

Entrà a menjar en un menjador resplendent, luxosíssim. I mentre menjava un plat complicadíssim i delicat, li ve a la memòria el petit obrador de llauner i els milers de plats de mongetes endrapats en la taula grinyolant del menjadoret.

«Hem de fer arranjant aquesta taula», havia dit d'esma dues-centes vegades a la seva dona, mentre menjava mongetes i bacallà amb samfaina, al qual la seva dona era molt aficionada. Veu talment el menjadoret empaperat amb paper verd, tot il·luminat amb una bombeta de vint-i-cinc bugies, amb un canari que no cantava prop del balcò de Peixida; el rellotge de tusta negra i els quatre quadres amb fruites... Considera la roba del seu vestit de llana i cotó, barata, i s'indigna. El món és fastigós, immoral...

Surt als jardins, prop del mar platejat de lluna. Compta i recompta mentalment. Si, tot aquell futral de francs canviats en pessetes en faran tres-centes vint i cinc mil. Setanta-cinc mil duros! El doble del que havia pogut arreeconar amb més de trenta anys!

«No, no! No em diguen que el món sigui una cosa ben feta, neta i honrada. Mil cinc-centes vegades, no. Jo que a l'edat de nou anys sóc amorrat al treball. Deu, dotze hores diàries picant llauna, llimant llautó, fonent estany, fent xerricar vidre... I això dura trenta-cinc anys!... Mesureu la quan-

titat de dies que hi ha en trenta-cinc anys. Lleva't a primera hora, patint de fred a l'hivern, i suant a l'estiu, menjant quatre mals bocins per a no deixar de petja un negoci emparaulat, traient el tetge per la boca per a no agafar-te els dits en un pressupost massa espremut... Jo, que després de trenta-cinc anys d'angúnies, trasbalsos, cansaments i privacions, arribo a apilar una almosta de diners, pesseta per pesseta, deixant més d'una vegada d'anar al cafè o al teatre, estalviant el fumar, fent allargar una temporada més el vestit esmolt o la gorra espellifada, vine per atzar a una vora del Mediterrani, on un príncep té una timba parada. I jo, mosca balva, trist llauner d'una vila de tercer ordre, que jeu en un recó sec de la Ibèria; jo, que no vaig passar de l'escola elemental, sense cap títol universitari; que no sóc ni un bergant ni un especulador, desitjo regalar al príncep cinquanta pessetes meves, perquè sí, perquè soc a Montecarlo i per a poder-ho explicar als amics de la taula de cafè. Doncs, en comptes de perdre aquells diners en unes quantes hores, guanyo una suma tres vegades més grossa que l'afanyada en tots els anys de treballar intensament amb les mans, el cos i el cervell. I el món, la societat, és una obra mestra? Diu tothom: «El joc és un vici repulsiu, un estigma, un pecat». Mentre no jugo, mentre segueixo el camí moral i noble del treball, sóc pobre obrer vexat pels impostos municipals; quan m'aparto del camí recte, quan m'enlloto en el joc, quan peço, aleshores esdevinc un senyor al qual serveixen cambrers rutilants i criats a dojo... I encara em tornareu a dir que això està bé? ...»

Heus aquí de corcol! el concepte sagrat de l'estalvi i la idea solemne del dinar que tenia Martí encastada d'anys. De cop el dinar i la seva possessió es torna davant d'ell una facècia. La fortuna d'ara li podia haver pervingut quan era jove i s'hauria estalviat molts anys de suades. Es sentia robat per la vida, estafat, befat.

En aquest estat d'esperit, tant podia venir frare com dinamiter. Optà per llogar un cotxe i un intèrpret i es féu tragar durant dos mesos per les principals ciutats d'Itàlia, però en tornà decebut. Aquell intèrpret tenia la mania d'aturar-se davant munts de pedres velles, casolots enrunats i estàtues trencades i aleshores parlava d'uns emperadors morts i d'uns pagans i no donava cap importància als tramvies romans pintats de tots colors, ni als cirabotes italians que fan seure els clients en seients de dos metres d'alt per tal d'ells poder treballar drets comodament, ni a la manera singular de manipular la llauna a les riberes del Tiber.

Tornà decebut i deixà córrer els viatges. Com que continuava tenint tirria a la societat, es féu comunista i arribà a donar diners per al partit. Li havien promès que a les vinents eleccions seria regidor, però va arribar el 6 d'Octubre i el nostre home s'escamà. Deixà estar la política i es casà. Fa cosa de dos mesos que la llevadora li va posar un eixerit vallet damunt els braços. Un fill! Això el féu content. Tan content, que decidí tornar obrir un taller de llauner. Dissabte passat el va inaugurar.

JOAN DUCH



REVISTA

JAZZ-CLUB

Des d'aquesta secció que tan gentilmente ens ha ofert LA GRALLA, s'hi vindrà publicant setmanalment tot el que fa referència a les activitats i projectes del Jazz Club.

La constitució en projecte de Jazz Club en nostra ciutat, ha esdevingut realitat, havent-se fet ja els primers treballs encaminats a donar-li una estructura i aspecte legal, com també les gestions pertinents a iniciar dintre curt termini els actes diversos que es proposa portar a terme; prova evident de l'activitat desplegada per la Comissió en funcions de Junta interina.

¿Què és Jazz Club?

Jazz Club, és i té la forma d'una entitat recreativa i cultural en tot el que fa referència a aquesta nova modalitat musical que hom anomena Jazz. La seva finalitat és fer fruit les delícies que els seus sons ens proporcionen, com també difondre'l en el possible, fins on la nostra veu i esforç moral i material siguin oïts per persones que, com nosaltres, sentim per aquesta modulació dins l'art musical, llur simpatia i admiració.

El Jazz Club compta amb un estol de joves entusiastes, units en afiliació al «Hot Club» de Barcelona, que els ha brindat el seu apoi en totes llurs iniciatives.

Els projectes exposats fins el present per Jazz Club són els següents:

Audicions gramofòniques amb discos enregistrats pels millors conjunts dels gèneres Hot, Melòdic, Simfònic, Vocal, etc.

Conferències il·lustrades a càrrec d'individualitats competents en la matèria.

Presentació de pel·lícules, grans festivals públics, organització de balls exclusius per als socis de Jazz Club, etc.

Tot això és una breu exposició del que serà Jazz Club tantost s'hagin fet els tràmits per a actuar lliurement i de la tasca que ens creiem capaços de desenvolupar si l'ajut i la confiança dels socis ens acompanyen.

MARIAN BUFIA
Secretari de la Comissió

Diu que el Negus ha ordenat
que es compri pels seus guerrers
calçat E. K. A. patentat
del que fan a Granollers.

Sabateria d'Esteve Riera
A. Clavé, 15 : Granollers

PANELLETS

Els millors són els del Forn de Can Serra

LES FULLES DE DOMINICALS

DLXIII

Vivim feliços

Encarar-se amb la incommensurable novel·la de Tolstoy «Resurrecció» no és cosa minsa i pot donar lloc a fer un paper ridícul. Ruben Mamoulian ens dóna la sensació d'un director cinematogràfic amb cultura sobrada i amb l'habilitat suficient per a evitar les dificultats que suposa cinematografiar aquells magnífics passatges de la famosa novel·la tolstoiana camí dels condemnats a la Sibèria.

«Vivim feliços» té una primera part magnífica, ben centrada i deliciosament fotografiada. L'escena de la celebració religiosa de la Pasqua, és serzillament admirable. Però després sorgeix el veritable moll de la novel·la, el procés psicològic de Katuscha i Dmitri, el que és vertaderament fonamental de l'obra, i aquí Mamoulian fracassa, en comparança amb la primera part de la seva obra. Res no hi pot el treball remarcable de Fredric March. Alò no vibra. Aquells condemnats si no ens ho diguessin els rètols, se'n van cap a Sibèria com podrien anar-se'n al seu poble a passar una convalescència.

I, referent a la tan lloada Ann Steen, té molt per a apendre, aquesta minyona. Es de les que una pena de cinc anys a les mines de Sibèria no li entra al cor per més que s'esforci a demostrar ho.

La tela d'aranya

Un film xabacà, encara que tingui moments originals. Ben portat, ben ambientat i, damunt de tot, excel·lentment interpretat. No en va són els protagonistes actors de talla: William Powell i Myrna Loy. Del primer no cal parlar-ne; i quant a Myrna Loy, per què s'entenen els productors a no declarar-la definitivament estrella de primera magnitud, quan sobrepuja a moltíssimes de les estrelles consagrades? Ambdós, Powell i Loy, són actors amb dignitat; saben el que fan i fan tot el que saben. Val la pena de veure «La tela d'aranya», encara que sols sigui per a disfrutar amb el treball dels dos artistes, amos de la sinceritat i mestres de la naturalitat.

Greta Garbo, Marlene Dietrich, Ann Steen, potser farien cosa bona si deixaven les estravagàncies i estudiaven en la senzillesa de Myrna Loy Kay Francis, Herta Thiele i d'altres que encara no són super estrelles. — L'ALTRE.

ESPECTACLES

Majestic

En un sol programa hem vist tres films: «Luisiana», per Jean Parker; «Fedora»; el drama fatalista de Sardou, amb una interpretació massa gris, i «Sucedió una noche».

«Sucedió una noche» és un film intel·ligent, ben fet, d'una gràcia molt fina i excel·lentment interpretat per Clark Gable i Claudette Colbert, que a la fi l'hem vista en el seu element de dona del dia i no de matrona romana o egípcia. En aquest film tot ho trobem deliciosament admirable i d'esprit poc corrent en la producció cinematogràfica mundial; tot, menys el títol. El que passa a la noia que fuig de casa i el periodista vagabund, no es resol en una sola nit, sinó en més d'una. Llevat d'això, tan corrent en la traducció dels títols de pel·lícules, tot el demés ens proporciona una hora deliciosa i ens feu pensar que en realitat F. Capra, el director de «Sucedió una noche», és un gran director.

— Dijous d'aquesta setmana, ahir i avui es projecten al mateix Majestic «Hombres del mañana», «El hombre que volvió por su cabeza» «Melodía en Primavera» i altres tres films menors. No hem vist sinó la primera i la tercera d'aquestes pel·lícules i «Hombres del mañana» no ens ha agradat pas. En canvi hem passat moments deliciosos amb aquesta altra pel·lícula «Melodía en Primavera», que l'empresa ha dedicat a la novella entitat «Jazz Club».

Cinema Casino

Allò que hem dit tantes vegades de les coincidències en els programes de pel·lícules, aquesta setmana passada ho hem remarcat una altra vegada més.

Al Majestic, un film el protagonista del qual és un periodista; al Casino, altre film també d'ambient periodístic, però més accentuat; un bon film: «¿Qué hay, Nellie?», magníficament portat a un ritme dinàmic, perfectament interpretat per Paul Muni i Glenda Farrell.

Amb aquest film, que ja deixem dit que és notable sots tots aspectes, es passaran també «El difunto Tupinél» i una versió en dobles de «Un secuestro sensacional» que ens obliga a abandonar la sala.

El programa d'aquesta setmana el constitueixen: «El jorobado o el juramento de Lagardère» i «Carlomagno», una creació de Raimu el formidable còmic francès.

PANELLETS

bons i barats, només al Forn de Can Serra

ESPORTIVES

FUTBOL

Campionat de Catalunya de la Primera Categoria «B»

PARTITS GOLS
I. G. E. P. F. C. Punt

Sant Andreu	8	5	2	1	14	6	12
Granollers	8	5	1	2	22	10	11
Terrassa	8	5	0	3	18	16	10
Europa	8	4	1	3	19	15	9
Calella	8	2	3	3	15	19	7
Horta	8	2	1	5	14	20	5
Martinenc	8	2	1	5	14	22	5
Sants	8	1	3	4	12	20	5

Resultats de diumenge passat

- 0, Martinenc-Granollers, 5
- 1, Calella-Sant Andreu, 1
- 1, Horta-Sants, 2
- 4, Europa-Terrassa, 5

El començament de la segona volta del campionat de Catalunya, ocasionà un moviment en el marcador que bé pot ésser l'inici d'uns canvis, que en arribar a la meitat d'aquesta segona edició, faci preveure o destacar ja el possible guanyador del torneig.

Dels quatre partits jugats diumenge, tres foren guanyats pels equips visitants i precisament dos d'ells per conjunts que hom considerava com més seriosos aspirants al títol ja abans de començar la competició.

Terrassa i Granollers diumenge van donar un gran pas en sortir victoriosos dels camps de l'Europa i Martinenc, victòries que, com dèiem en el número passat, poden ésser la clau del torneig.

I les dues victòries logrades pels dos equips vallesans, per si fos poca la seva importància, es van veure favorescudes per l'empat del capdavanter a Calella, que des de diumenge va distanciar a un sol punt del Granollers i a dos del Terrassa, i, per tant, la seva situació es troba quelcom compromesa, tota vegada que una nova relliscada el pot apartar de la seva privilegiada posició.

L'altre equip guanyador en terreny contrari fou el Sants i el seu triomf, primer del torneig, demés de col·locar-lo en igualtat de punts amb el Martinenc i l'Horta, no deixa de tenir una gran significació, perquè l'Horta no és enemic fàcil a casa seva, i, per tant, aquesta victòria del Sants podria significar un ressorgiment que sigui el que en definitiva decideixi els primers llocs de la classificació, i no precisament en profit seu, sinó en perjudici d'algun altre equip.

La jornada va desenvolupar-se amb normalitat, pel que fa referència als guanyadors, perquè tant el Terrassa com el Granollers els considerem amb millors conjunts que les seves víctimes, Europa i Martinenc, i el joc portat a cap per uns i altres donà la victòria als equips que s'en varen fer mereixedors.

Amb tot, el cinc a zero de Sant Martí fou per a nosaltres una sorpresa, i per això, sense encalabrar-nos massa, esperem la confirmació de l'efectivitat granollerina, no precisament en el pròxim partit que s'haurà de jugar avui a casa, sinó en la primera sortida, que correspon a Horta.

El Sants, segons sembla, també es va merèixer la victòria, que, ho repetim, fou la primera en els vuit partits que porta jugats.

I l'empat de Calella, lograt pels andreuencs cinc minuts abans d'acabar-se el partit, és un crit més d'atenció per a demostrar que no hi ha enemic petit i que la victòria no és ferma fins que l'àrbitre ha assenyalat l'acabament del partit.

Notes del partit Martinenc-Granollers

Aquest partit, decidit als cinc minuts de joc amb l'obtenció de tres gols pel Granollers, no va pas estar mancat d'in-

SENYORA...

Per a calefacció

i per a cuinar

usi

Gas-Oil

No tindrà perill

No tindrà molèsties

I farà economies

Subministradors:

Garatge Baulenas

Prim, 184 : Telèfon 86

GRANOLLERS

FUNERARIA

Instal·lada a la molt antiga
CASA DRAPAIRET

La casa més acreditada de
Granollers en el comerç de
Pompes Fúnebres

ACURADÍSSIM SERVEI A
PREUS REDUIDÍSSIMS

MANUEL CODINA

Carrer d'Antoni Molina, 5
(Davant el dispensari de la Creu Vermella)

Telèfon 42

Atenció!!

Es traspasa
Establiment
de Cristalleria i Pisa

amb gèneres o sense, situat en el millor punt del mercat i de la ciutat, propi per a desenrotllar hi qualsevol negoci

Raó: Plaça de Maluquer, 4 :: Granollers

terès per quant els propietaris del terreny jugaren amb veritable entusiasme i fins lograren dominar els vencedors, si bé sense aprofitar-se'n.

I la tranquil·litat d'ànim amb que els acompanyants granollerins presenciaren la primera part del joc, va augmentar en el segon temps amb l'obtenció d'altres dos gols, i encara Casanovas va donar-los una nova alegria en deturar un penal amb el qual el Martinenc tingué ocasió d'esborrar el zero.

Sanz, que segons ens digueren i llegírem, tingué el seu dia i demés jugà excel·lentment, va marcar quatre gols i Eugeni un.

El col·legiat Pérez, ja no cal dir-ho, va tenir un arbitratge fàcil, i a les seves ordres es formaren els equips de la següent manera:

Petrus, Catafau, Madico, Magí, Moreno, Iranzo, Albareda, Casas, Castro, Gumà i Mas, el Martinenc.

Casanovas, Aparici, Valls, Martí, Rovira, Torres, Eugeni, Garí, Sanz, Rubies i Guix, el Granollers.



Oficina Tècnica

Treballs i informacions agrícoles

Operacions Agrícoles : Plantacions de Fruiterers
Planters d'Ametllers

Topografia : Aixecament de plànols : Nivellacions :
Regadius, etc. etc.

Treballs Pericials : Valorització de finques, collites
delimitacions, etc.

Intervenció : Tècnica en la compra-venda de finques
rústegues.

Administració : Tècnica i econòmica de finques rústegues
i en indústries rurals.

A. Clavé, 40 - Granollers - Telèfon 71

la victòria del diumenge passat, que pot a l'unyar-lo de la triàdica cú.

El desenvolupament normal d'aquesta jornada no pot canviar l'ordre dels primers classificats, però sí els darrers llocs.

sabrem si una jornada que sembla mancada d'interès, serà la més remarcable del torneig,

Partits per al diumenge vinent

Horta-Granollers
Callella-Martinenc
Europa-Sant Andreu
Sants-Terrassa

Partits benèfics

Diumenge va celebrar-se l'anunciada diada benèfica a profit de Joan Casellas, qui va trencar se una cama jugant un partit de futbol entre el Penya Servós i el Penya Brugué -March.

El festival va començar el matí jugant-se dos partits de futbol.

Primerament s'enfrontaren els equips Brugués March i Ràpids, guanyant aquest darrer per dos gols a un.

Després, el Penya Atlètica s'oposà al Penya Servós, sortint-ne victoriosos els atlètics per un gol a zero.

A la tarda, els dos equips vencedors el matí varen jugar un partit final per



TAXISTES!! PARTICULARS!!

!!Aproveueu aquesta ocasió!!

Es ven aquest cotxe marca DODGE 18 H.P. - 7 places matrícula alta - Estat perfecte

BARCELONA

Carrer Diputació, 116 - baixos

Preu: 4,800 pessetes

El Dodge és ideal per carretera

Partits per a avui

Granollers-Callella
Terrassa-Martinenc
Sant Andreu-Horta
Sants-Europa

La segona jornada d'aquesta segona volta, novena del campionat, es presenta fàcil, segons sembla, pels tres equips que van davant de la classificació, dos d'ells guanyadors en la primera volta en el propi terreny dels seus adversaris d'avui que figuren a la cú de la classificació.

L'altre, el Granollers, rep la visita del Callella, amb el qual va empatar, i demunt el paper és el més difícil dels equips que es desplacen, però és de creure que els granollerins no es deixaran pas endur un sol punt del seu camp, oimés en aquests moments que una entrebancada pot ésser la pèrdua de tota possibilitat per al triomf final.

L'Europa va a Sants disposat a mantenir-se en els primers llocs, encara que trobarà el seu adversari en pla de repetir

Però com que es poden produir sorpreses, també poden haver hi canvis seriosos que tirin per terra les il·lusions torjades per més d'un cub.

Esperem-nos, doncs, fins el vespre, i

Per a l'Estómac, Fetge i Ronyons

AIGUA DE PALOU

Font del Ràdium - Granollers

Gran premi a l'exposició internacional de Barcelona del 1923

Es la més rica de Radi 490 volts (litre hora), Liti 0.0085 i Magnèsia 0. 1248

DELICIOSA PER A LA TAULA

Infinitat de certificacions d'eminentes especialistes són testimoni de la bondat dels seus efectes i l'aprecien com la més Digestiva, Diurètica i Anti-artrítica del món. — És de gran eficàcia en la Neurastènia i altres trastorns nerviosos. Presa a una temperatura de 30 a 60 graus, especialment en dejú i mitja hora abans de menjar, és d'efectes sorprenents. — Evita la feridura. — El seu ús perllongat no fatiga els òrgans.

Es ven a les Farmàcies i Ultramarins.



Sucursal a Granollers: Farmàcia Marimon

Dipòsit central: Calàbria, 120 (prop Diputació) - Telèfon 36151 - Barcelona

L' ABEILLE

Companyia d'assegurances contra accidents

BARCELONA

Plaça Urquinaona, 7

En data 29 de Juny 1935 ha estat autoritzada per a cobrir el risc de

◆ **Garantia ilimitada en Assegurances de Responsabilitat Civil d'Automòbils** ◆

L' ABEILLE

Assegurances contra accidents, contra incendis, contra la pedra.

Assegurances sobre la vida



Agent General a Granollers i a la comarca:

LLUÍS OLIVÉ - J. Umbert, 29 - Telèfon 63

**destil·leries
montañà**



alcohols
anisats
licors
vins

granollers

**ESPECIALITAT
Anís La Perla del Vallès**

Carrer Joan Montañà, 72
TELEFON 53

Sucursal a MATARÓ

Depuratiu Semís

CURA RADICALMENT TOTA
ENFERMETAT DE LA PELL

Grans herpes eccemes psoriasis, picor,
desapareixen ràpidament davant l'acció
enèrgica d aquest depuratiu

DIPOSITARI A GRANOLLERS : FARMACIA GASSET

Consultori Juridic i Administratiu

El Progreso

Director propietari: Climent Bentanachs

Resolució de tota mena
d'assumptes Judicials,
Fiscals i Administratius

::: Especialitat en el
Cobrament de Crèdits
Competència, Serietat,
Rapidesa i Economia.

CASA CENTRAL: Carrer Tallers, 79
pral. 2ª - Telèfon 12995 - BARCELONA

SUCURSALS: GRANOLLERS, Plaça
Maluquer, 25 - Tel 75 - Dijous, de 10 a 12

VIC, Passeig, 55, 1er - Dissabte, de 10 a 1

**DOLCERIA I BAR
COLMADO I CHARCUTERIE**

LA PALMA

Dr. Robert, 11, 13 i 15
GRANOLLERS
Telèfon 1

Assortit de «Fiambres» i For-
matges de tota classe

Perles del Vallès

Especialitat de la casa
Pastes per al te : Ela-
boració diària de Pa
de Viena, Croissants i
Ensaïmades ~ ~ ~
Objectes per a Regals



tal d'adjudicar-se la possessió de la copa que es donava com a premi al guanyador d'aquest torneig benèfic.

Del partit de la tarda només va jugar-se la primera part degut a que en anar a començar el segon temps, caigué un fort aiguat que obligà a suspendre el joc quan el marcador assenyalava un gol pels Ràpids i zero pel Penya Atlètica.

JOFRA

Una lletra d'agraïment

Senyor Director del setmanari LA GRALLA.

Molt senyor meu: Després de saludar-vos, vull demanar-vos, si és possible, la publicació de la present lletra, en el setmanari que tan encertadament dirigiu:

*Als amics Cambrers
i de les Arts Gràfiques*

Assabentat per la meua companya que el dia 14 del corrent els obrers Cambrers i de les Arts Gràfiques van celebrar un partit de futbol amb el sol i exclusiu objecte d'ajudar la meua família en la precària situació material que travessa, crec un deure d'adreçar la més sincera expressió d'amistat i agrïment als bons amics i companys, pel què moralment representa el fet de que, per trobar-me jo privat de llibertat per a poder portar, amb el meu treball, els mitjans de vida als que sol i exclusivament de mi depenen, encara hi ha uns amics i companys, que amb el seu esforç i humanitarisme, s'esforcen perquè no es noti tant la meua absència del costat dels éssers per a mi tan volguts.

Rebeu tots, amics i companys, l'expressió de l'amistat de

JOAN DEL POZO

CICLISME

El Club Ciclista Granollers prepara, per al dia 3 del vinent mes de novembre una cursa ciclista en la que es disputarà, demés del títol de campió, altres valuosos premis que en total sumen 19.

Per a aquesta cursa s'ha senyalat el següent circuit: Granollers (sortida davant del cafè Manel), Bellullà, L'Ametlla (encreuament), Santa Eulària (idem), Lligà i Bellullà. Es donaran quatre voltes a aquest circuit i es seguirà després L'Ametlla, La Garriga i Granollers, efectuant-se l'arribada davant de l'estatge social.

Tots els socis que desitgin prendre part en aquesta cursa hauran de passar

Dr. Bernat i Carreras

Metge Director de la Clínica Mental
"Torre Campdera", de Lloret de Mar

A GRANOLLERS

Visita els Dijous, de 9 a 11
Plaça Maluquer i Salvador, 26

A BARCELONA

Visita: Divendres, de 4 a 7 tarda
P^o Latamendi, 3^o 1^{er} : Tel. 21234

pel Cafè Manel tots els dies fins divendres, dia 1 de novembre a les deu de la nit, per a ésser inscrits i poder obtenir el corresponent permís especial.

DE LA COMARCA

CARDEDEU

Boxa al Casino

Diumenge a la tarda al saló del Casino fou organitzada, en combinació del Club de Granollers, una sessió de boxa amateur a càrrec de púgils locals i forans.

El primer combat a quatre repeses entre Duran Torres, fou fallat nul.

El segon, Valls (loc I) contra Illa, guanyà aquest últim per abandonament del primer, en la segona repesa.

El tercer, a cinc repeses, Simón-Aranda, fou fallat nul. No obstant, fou el millor combat i el que entusiasma més.

Per no presentar-se un dels boxadors anunciats, feren un maix d'exhibició a dues repeses Casases-Rudolf.

Després el mateix Casases feu una exhibició, que plagué força al públic, per la seva agilitat i rapidesa.

El cinquè maix, a dues repeses, fou entre Jacques i el púgil local Josep Serra, esportman cent per cent, que amb la mateixa facilitat guanyà una cursa ciclista que un partit de boxa. Serra quedà victoriós de Jacques per K. O. en el quart «round», provocant l'entusiasme del públic, que el victorejà i l'aplaudí.

De públic, no molt. Cal remarcar, però, que a l'hora de començar plovia molt.

Cinema

Diumenge passat, en el Cinema Montserrat, foren projectades les pel·lícules «Suerte de Marino» i «Humanidad».

Mercat de bolets

En el mercat de bolets de primers de setmana, el preu ha oscil·lat entre 0 70 i 0 90 pessetes la lliura, però en aquests dos últims dies s'han pagat a 1 25 i 1 50 pessetes la lliura.— JOAN CLUSELLAS

LA GARRIGA

Felicitations

A les moltes felicitacions que reben els nostres estimats amics, senyoreta Maria Meján i senyor Francesc Ardiz per llur prometatge, hi unim la nostra, més sincera i cordial.

Foot-Ball

Diumenge passat es jugà un interessant partit entre els equips Jovenut Garriguena i Castellar. Guanyà La Garriga per 2 gols a 0.

Cinema

La segona sessió especial organitzada per l'Orteó Garriguenc, dijous passat, obtingué l'èxit que era d'esperar. Es projectà «Oro en la montaña» i «Madrid».

Al Círcol de Recreu la nova empresa continua oferint magnífiques pel·lícules. Aquesta setmana s'anuncia «La Herencia» per K. y Francis, «Caprichos» i «Eva y la Moda».— *El Corresponsal*

GRÁFICS GARRELL GRANOLLERS

Rocalla EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS

TUBS
PLANKES ACANALADES
DIPOSITS
DIPOSITS PER A WATERS
CAMALONS
PLAQUES DE 40x40cm
REVOLTONS

TELEFON: 20768
ROCALLA S.A. BARCELONA
RUE ESTUDIS 14 y CANUDA 2

Venda a Granollers:

Joan Mauri



Prim, 108 : Telèfon 137

Granollers

Marian Puig

Plaça d'Angel Guimerà, 8 : Telèfon 26

GRANOLLERS

Pintures i Esmalts
Productes Químics
Queviures · Ultramarins

AUTOS DE LLOGUER

El millor servei de taxis

35 cts. klm.

Servei de dia i de nit

Viatges a Mollet, a
Sant Celoni i a Vic
tots els dies de mercat

GRANJA M. VIADER

CARDEDEU

Cacaolat

Aquesta exquisida beguda, que pel seu agradable sabor i aroma delecta el paladar, és positivament l'única que servint a la vegada com a tal, conté les matèries necessàries per a procurar a l'organisme les energies esgotades, ja sigui per la calor, els esports, o bé pel cansament manual o intel·lectual.

Si grans són les seves qualitats refrescants, més ho són les que també reuneix per la seva composició i sabor, i pot consumir-se en totes les èpoques de l'any, puix que si bé durant l'estiu és excel·lent, gelada, també a l'hivern és saborosíssima en calent.

Cacaolat agrada a tot el món, perquè és apleitós i no cansa mai l'estómac, ja que, al contrari, és molt fàcil d'assimilar i pot prendre's com a reconstituent.

Cacaolat està preparat amb productes purs, i així pot oferir una garantia absoluta.

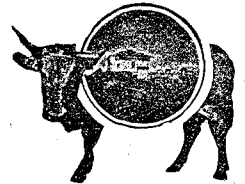
**DE VENDA EN CAFÉS,
BARS I GRANGES**

Per a comandes, dirigir-se a Puigades 5: BARCELONA: Telèf. 50551

Marinette

Sucursal a Granollers:
Carrer d'Anselm Clavé, 17

Productes Lactis



Cacau amb Llet

YOGHOURT

natural

YOGHOURT

dolç

Mitjos YOGHOURTS

per a nens

ADOBES QUÍMICS

FARINES : CEREALS : SEGONS : AVELLANES
PINYONS : AMETLLES

FABRICA D'ESCLOFOLLAR AVELLANES

Guano

MARCA DE



Vallesà

FABRICA

Blais Serra Guardia



Abastiment Públic d'Aigües Potables de la ciutat
Fabricació del famós Pinso MONTSERRAT
per a vaques lleteres

Granollers del Vallés



Despatx central: Ricoma, 79 i 81 - GRANOLLERS (Sucursal a Les Franqueses)

B. BINUÉ i TORRENTS

DENTISTA

Clinica moderna : Malalties de la boca i de les dents : Confecció acurada d'aparells fixos i paladars

HORES DE VISITA
Dimarts, Dijous i Dissabtes, de nou a dotze matí

GRANOLLERS

Dr. Robert, 29 : Telèfon 94

HOTEL-RESTAURANT

RITA

PUIGCERDA ♦ TELEFON 29

Esplèndides habitacions amb aigua corrent, freda i calenta
Llum elèctrica-Quarto de bany i dutxa - Calefacció central
Terrasses amb vistes panoràmiques de la Cerdanya francesa i espanyola

Coixe de l'Hotel a tots els trens

GARATGE GRAN CONFORT

Aparells i Productes de **FOTOGRAFIA**

PELICULES
Plaques i Paper
GEVAERT

Únic Representant
a Granollers

JOSEP MARIMON

: FARMÀCIA : DROGUERIA :

Dr. Robert, 12 i 12 bis. Telèfon 172

SABONS BARANGÉ

COCO BLANC
OLIVA EXTRA

BLOCS DE 1/2 QUILO
JABALI

DONEN LA SATISFACCIÓ D'UN RENTAT PERFECTE

LIBEL

PER A RENTAR
ROBES FINES.

SEDES, LLANES,
SEDA ARTIFICIAL

ADOBS QUIMICS I ORGANICS
Francesc Bofill
GRANOLLERS

Magatzem: Josep Umbert, 41 (carretera de La Roca)
Despatx: Carrer del Doctor Robert, 6 : Telèfon 47 Rí 47 X

"LA SAL"

Representant i Dipositari
per Granollers i comarca

JOAN SIMON

Doctor Robert, 21 GRANOLLERS

ARREGLI les seves Joies, Ulleres i Relotges
a:is tallers de l'acreditada

Casa Rodoreda

La casa que treballa amb més gust
i polidesa, promptitud i economia.

Clavé, 38 : **CASA RODOREDA** : Granollers

BANC VITALICI D'ESPANYA
COMPANYIA ANONIMA D'ASSEGURANCES

Vida : Rendes vitalícies : Dots : Transports Marítims i Terrestres

DELEGACIÓ AL VALLÈS

PLAÇA GUIMERA, 6 : **M. ANGLÈS VILELLA** : GRANOLLERS

Atenció!!

PRISATS

Calats
Brodats
Ferreria de botons
I altres treballs
de Modisteria

●

Merceria ROCA

Plaça de la República, 30

J. PIERA I CAPARRÀ

Malalties de la Pell i de la Sang

Ex-Intern de la Clínica de
Dermatologia de l'Hospital
Clínic.

VISITA TOTS ELS
DIES DE 4 a 6 TARDA

Consell de Cent, 325 - pral. 2.^a
BARCELONA

VISITA ELS DIJOUS
DE 9 a 11 DEL MATÍ

Carrer Sant Roc, 10 - primer
GRANOLLERS

Senyores!!

Si volen comprar ben
barato tots els gèneres
de robes i confeccions
visitin l'acreditada ~

Casa Clavell

que per retirar-se del
negoci, els trobaran a
preus increïbles de tan
baratíssims com són.

●

No confondre's:
CASA CLAVELL
Anselm Clavé, 13 (Carretera)

POLICLINICA DEL VALLES S. A.

Clínica

~ i consultoris
d'especialitats ~

Carrer de Sans, 28 i 30
GRANOLLERS
Telèfon 222

Servei de Dentis-
tes (extraccions i
cures dentàries) en
el Consultori par-
ticular dels facul-
tatis locals

Queda oberta la
Secció de Previsió

METGES ASSISTENTS

Dr. A. Canal i Comas
Dr. A. Sellés i Baró
Dr. A. Morgadas Novell
Dr. J. Grau i Puig

HORES DE VISITA
ELS DIJOUS:

Dr. R. Julià i Bonet
Cirurgia general De 10 a 12

Dr. J. M. Ramentol i Rifà
Aparell digestiu Tarda, de 5 a 7

Dr. G. Soler i Coromina
Ulls i graduació de la vista De 9 a 1

Dr. J. Mas i Collellmir
Malalties de la infància De 10 a 12

Dr. F. Serrallach i Julià
Malalties genito-urinàries Tarda, de 3 a 5

Dr. M. Garriga i Roca
Parts i malalties de la dona De 10 a 1

Dr. Ll. Noves i Ubach
Gola, Nas i Orelles De 12 a 2

Dr. F. Montaña i Guasch
Pell, Sang i Càncer De 8 a 10

Dr. S. Ramentol i Rifà
Raigs X Tarda, de 5 a 7

Dr. Ll. Rodés i Areñas
Aparell respiratori De 12 a 2

Dr. F. Merino i Pampin
Laboratori